

Vejledning for Model 1-60/70/85

INDHOLD

Model 1-60/70/85, skærmen leveres monteret på stativet. Følg instruktionen for korrekt montage. Elophæng fastgjort på inderside af kassen.

VEDLIGEHOLD

Standardskærm: Brug en støvbørste eller en let fugtig klud for at holde skærmen ren.

Papir skærm: Må kun rengøres med en helt tør støvklud eller børste. Vand eller anden væske vil opløse papirmaterialet.

Messing dele: Brug kun en blød klud, evt. hårdt opvredet med vand til forsigtige at fjerne støv/pletter.

LYS

Vi anbefaler at bruge en LED pære. Vælg en lysstyrke der matcher behovet hvor lampen hænger.

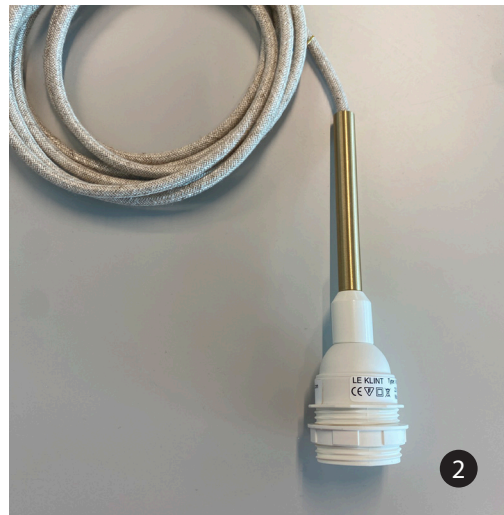
Vi anbefaler: Model 1-60/70, E27, 800 lumen. Model 1-85, E27, 1070 lumen

NB: Max. wattage er 20 W LED. Følg anbefalinger for miljørigtig håndtering og bortskaffelse.

MONTAGE

Lampens størrelse kan gøre den svær at håndtere for én person ved ophængning, det kan derfor være en hjælp at være to personer alt efter hvor lampen hænges op.

1. Fjern alt støttefyldet fra kassen. Løft herefter forsigtigt i den øverste krave på skærmen, med to hænder der støtter kraven mens den løftes ud af kassen. Stil den på en plan flade.
2. Pak el-ophænget ud.
3. Du kan nu vælge om el-ophænget skal monteres på ophængsstedet først og skærmen herefter monteres på.
Eller alternativt at elophænget monteres i skærmens stativ først og lampen herefter hænges op. Det afhænger af hvor højt og svært tilgængeligt ophængsstedet er.
4. Fremgangsmåden er den samme for montagen af elophæng i skærmens stativ.
Fjern omløbsringen fra fatningen og placér fatningen i stativet.
5. Skru omløbsringen på igen.
Især på model 1-85 er diameteren så stor at det kan være en fordel af en anden person støtter el-ophænget udefra mens omløbsringen skrues på indvendigt i skærmen.
6. Monter nu en passende lyskilde.



Instructions for Model 1-60/70/85

CONTENTS

Model 1-60/70/85, shade delivered mounted on the frame. Follow the instructions for correct assembly. Electric suspension fixed on the inside of the box.

MAINTENANCE

Standard shade: Use a dust brush or a slightly damp cloth to keep the shade clean.

Paper shade: May only be cleaned with a completely dry dust cloth or brush. Water or other liquid will dissolve the paper material.

Brass parts: Use only a soft cloth, possibly wrung out hard with water to gently remove dust/stains.

LIGHT

We recommend using an LED bulb. Choose a brightness that matches the need where the lamp hangs.

We recommend: Model 1-60/70, E27, 800 lumens. Model 1-85, E27, 1070 lumens

NB: Max. wattage is 20 W LED. Follow recommendations for environmentally correct handling and disposal.

ASSEMBLY

The size of the lamp can make it difficult for one person to handle when hanging, so it can be helpful to have two people for the job, depending on where the lamp is hung.

1. Remove all the support stuffing from the box. Then carefully lift the top collar of the shade, with two hands supporting the collar as it is lifted out of the box. Place it on a flat surface.
2. Unpack the electric suspension.
3. You can now choose whether the electric suspension must be mounted on the suspension point first and the shade then mounted on after.
Or alternatively that the electric suspension is mounted in the shade's frame first and the lamp is then hung up. It depends on how high and difficult to access the suspension location is.
4. The procedure is the same for the installation of the electric suspension in the shade's frame.
Remove the ring from the socket and place the socket in the frame.
5. Screw the ring back on to the socket to fasten the frame.
Especially on model 1-85, the diameter is so large that it can be an advantage if another person supports the electric suspension from the outside while the socket ring is screwed on inside the shade.
6. Now fit a suitable light source.



MODEL MEGAONE

Design: Tage Klint

Den klassiske skærm model 1, designet af Tage Klint i 1943 samtidig med firmaet LE KLINT blev grundlagt, er ligeså smuk og enkel i dag som dengang.

Nu i en opdateret udgave i nye størrelser, hvor de håndfoldede plisséer rigtig kan komme til deres ret.

Ophænget er ligeledes fornyet og kommer nu med et smukt slebet messingrør og fuldendes af en hørledning.

Pendlen harmonerer således både med en klassisk indretning og en moderne skandinavisk stil, hvor enkelheden og de gode materialer er i fokus.



The classic shade model 1, designed by Tage Klint in 1943 at the same time as the company LE KLINT was founded, is as beautiful and simple today as it was then.

Now in an updated version in new sizes, where the hand-folded pleats can really come into their own.

The suspension has also been renewed and now comes with a beautifully polished brass tube and is completed by a linen cord.

The pendant thus harmonizes both with a classic interior and a modern Scandinavian style, where simplicity and good materials are the focus.



MEGAONE

MODEL 1-60 · 1-70 · 1-85

LE KLINT

MADE IN ODENSE, DENMARK SINCE 1943

LE KLINT · Egestubben 13-17 · 5270 Odense N
www.leklint.com · leklint@leklint.dk

LE KLINT

Instruktion
Instructions Manual